



ГОЛОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

11/10-1248

17.11.2017

Міністру закордонних справ України

КЛІМКІНУ П.А.

Шановний Павле Анатолійовичу!

Надсилаємо адресований Вам депутатський запит групи народних депутатів (Романової А. А. та інших, всього 19 депутатів), оголошений на засіданні Верховної Ради України 17 листопада 2017 року, для розгляду і надання відповіді авторам запиту і Верховній Раді України у встановлений чинним законодавством 15-денний термін.

Додаток: депутатський запит на 2 арк. у 1 прим.

З повагою

А. ПАРУБІЙ

1248



НАРОДНИЙ ДЕПУТАТ УКРАЇНИ

01008, м. Київ, вул. Грушевського, 5

№ 1571-472 від 10.11 2017 р.

Міністру закордонних справ України
КЛИМКІНУ П.А.

ДЕПУТАТСЬКИЙ ЗАПИТ

щодо збільшення туристичного потоку між КНР та Україною

Шановний Павле Анатолійовичу!

Висловлюємо Вам свою високу повагу та повторно звертаємося до Вас стосовно важливості теми активізації відносин між Україною та Китайською Народною Республікою, а саме в частині збільшення туристичного потоку між нашими державами.

Розвиток туристичної індустрії в Китаї призвів до того, що на сьогоднішній день ця країна за кількістю виїзних за кордон туристів займає перше місце в світі. За даними Всесвітньої туристичної організації (UNWTO) лише за 2016 рік з туристичною метою за кордон виїхало понад 120 мільйонів китайців, які витратили під час поїздок більше 221 мільярду доларів. При цьому в Україну в 2016 році в'їхало лише 20 866 громадян Китаю.

Разом з тим Китай запровадив низку візових спрощень для громадян України. Зокрема, з 30 січня 2016 року в усіх відкритих для в'їзду іноземців морських, сухопутних та повітряних (міжнародний аеропорт Пудун) контрольно-пропускних пунктах міста Шанхай, а також в міжнародних аеропортах міст Наньцзін, провінція Цзянсу та Ханчжоу, провінція Чжецян, громадяни України можуть скористатися 144-годинним (6 діб) режимом безвізового в'їзду для іноземців, які прямують через вказані міжнародні контрольно-пропускні пункти КНР транзитом з однієї країни до іншої.

Пропонуємо, як симетричну відповідь на візову лібералізацію з боку КНР для громадян України, запровадити аналогічний безвізовий режим для громадян КНР.

Також, в запиті народного депутата Анни Романової від 08.06.2017 №157/1-431 («Щодо збільшення туристичного потоку між КНР та Україною») було порушено питання забезпечення перекладу візових анкет з української мови на китайську. На що МЗС України надало відповідь, що ця пропозиція буде опрацьована МЗС в рамках підготовки змін до чинних нормативних актів у візовій сфері. Тому, керуючись статтею 15 Закону України «Про статус народного депутата України», **просимо:**

1. Розробити полегшений механізм отримання візи для організованих груп китайських туристів.
2. Скасувати необхідність отримання української візи тим громадянам КНР, в яких відкрита Шенгенська віза.
3. Запровадити для громадян КНР, які прямують через міжнародні контрольно-пропускні пункти України транзитом з однієї країни до іншої, аналогічний їхньому 144-годинний (6 діб) режим безвізового в'їзду.
4. Забезпечити переклад он-лайн візових анкет з української мови на китайську, шляхом внесення зміни до абзацу 2, пункту 3.1. Інструкції про порядок оформлення іноземцям та особам без громадянства віз для в'їзду в Україну і транзитного проїзду через її територію, затвердженої наказом МЗС від 26.07.2011 р. №196, де додати китайську мову до переліку мов, на які перекладаються бланки візової анкети.

Про результати розгляду запиту просимо повідомити нас у термін, передбачений законодавством.

З повагою,

Народні депутати України:

А.А. Романова
(№157)

Трищаский О.А. (1053)
Тарасенко Р.В. (1097)
Тарасенко В.В. (1021)
Данченко О.Г. (137)
Семених Р.Г. (154)
Острикова М.І. (146)
Тученко В.О. (109)
Ткачук І.В. (106)
Алексеев С.О. (116)
Суслова Т.М. (133)
Скучков Олександр С. (203)
Надотин А.А. (088)
Танисов М.М. (181)

А.А. Романова (№157)
Покучинський (1323)
Рабан А.В. (180)
Семених О.Г. (17)
Круль Ю.В. (216)